

# CRITICAL NOTES

to

## LISZT: HUNGARIAN RHAPSODIES

Volume II (Numbers X–XIX)

compiled by

István Szélenyi

### Sources

X. Rhapsodie hongroise. "À Egressy Bény".\*

"A": Original edition. Publisher's mark: "Mayence, chez les fils de B. Schott". Date: 1853. Plate-number 12486.

"B": Somewhat later reprint of the same edition from the same plates, though with some minor corrections made in a noticeably different handwriting.

XI. Rhapsodie hongroise. "Au Baron Fery Orczy".\*\*

"A": Original edition, designated: "Berlin, chez A<sup>d</sup> M<sup>t</sup> Schlesinger." Date: 1853. Plate-number: 4088.

"B": Considerably later edition with the same publisher's number and from the same house (though printed from newly engraved plates). This edition could hardly date from before the second half of the 1870s since the publisher announces on the cover the third series of the *Années de pèlerinage*. The edition, identical in content, also appeared with the publisher's mark "Carl Haslinger, Wien".

XII. Rhapsodie hongroise. "À J. Joachim".

"A": Original edition, designated: "Berlin, chez A<sup>d</sup> M<sup>t</sup> Schlesinger." Date: 1853. Plate-number: 4089.

"B": Newly engraved edition from the same house and with identical number, but dating from the 1870s. It also appeared with the publisher's mark "Carl Haslinger, Wien". In individual cases we have taken into consideration the different readings as between the Weimar manuscript and the first draft.

XIII. Rhapsodie hongroise. "Au Comte Léo Festetics".\*\*\*

"A": Original edition. Publisher's mark: "Berlin, chez A<sup>d</sup> M<sup>t</sup> Schlesinger." Date: 1853. Plate-number: 4090.

"B": Edition from the same house and with the same number, but newly engraved and dating from the 1870s. It also appeared with the publisher's mark "Carl Haslinger, Wien". We have also taken into consideration the first draft of the work and the Weimar partial manuscript since the latter contains details that fill out or depart from the first draft.

XIV. Rhapsodie hongroise. "À H. G. de Bülow".

"A": The rather later impression (on sale in about 1860) of the original edition, in which in comparison to the earliest published copies some corrections have been incorporated. Publisher's mark: "Berlin, chez A<sup>d</sup> M<sup>t</sup> Schlesinger." Plate-number: 4091.

"B": Edition from the same house and with the same number, but newly engraved and dating from the 1870s. It also appeared with the publisher's mark "Carl Haslinger, Wien"

XV. Rákóczy-Marsch. Zum Concert-Vortrag bearbeitet.

"A": Original edition. Publisher's mark: "Berlin, chez A<sup>d</sup> M<sup>t</sup> Schlesinger." Date: 1853. Plate-number: 4092.

"B": A corrected impression that was in circulation in about 1860. We have also to a considerable extent taken into consideration the first draft of the work.

XVI. Rhapsodie. "A budapesti Munkácsy-ünnepélyekhez. Zu den Budapester Munkácsy-Festlichkeiten."

Second and extended edition (No. 881) published by the Budapest firm of Tábornszky és Parsch. The later edition of the firm of Josef Weinberger, Vienna and Leipzig (No. 1471), has precisely the same text. The shorter first edition has also been taken into consideration.

XVII. Rhapsodie.

Edition No. 972 of the Budapest firm of Tábornszky és Parsch.

The work also appeared somewhat earlier in the supplement to the Paris newspaper *Le Figaro*, though no copy of it has been traced. Tábornszky always received an original manuscript or at least a copy carefully revised by Liszt himself.

XVIII. Rhapsodie. "Az Országos Magyar Kiállítás alkalmára (Budapest 1885). Anlässlich der ungarischen Ausstellung in Budapest (1885)."

The original edition of this Rhapsody, which was written for the *Magyar Zeneköltők Kiállítási Albuma, 1885* (Exhibition Album of Hungarian Composers, 1885) and published by the Budapest firm of Rózsa-völgyi és Társa.

XIX. Rhapsodie. D'après les "Czárdás nobles" de C. Ábrányi.

Original edition, No. 974 of the Budapest firm of Tábornszky és Parsch.

\* Béni Egressy, Hungarian composer (1814–1851).

\*\* Baron Ferenc Orczy, Hungarian magnate, presumably the father of the composer Baron Bódog (Felix) Orczy (1831–1892). Liszt was in touch with the younger Baron Orczy between 1870 and 1886.

\*\*\* Count Leó Festetics (1800–1884), Hungarian musical amateur and composer. Liszt stayed with him in Pest in December 1839; he led the deputation that presented Liszt with a sword of honour. Liszt arranged his "Spanish Serenade" in 1846 despite his low opinion of his other compositions.